

TOWN OF CLARKDALE

**PUBLICITY PAMPHLET**

Proposal to be submitted to the qualified electors  
of the Town of Clarkdale  
at the

**PRIMARY ELECTION  
MARCH 9, 2010**

Compiled and Issued by  
Town of Clarkdale



PUEBLO DE CLARKDALE

**FOLLETO DE PUBLICIDAD**

Propuesta que se les presentará a los electores  
habilitados del Pueblo de Clarkdale  
en la

**ELECCIÓN PRIMARIA  
9 DE MARZO DE 2010**

Compilado y Publicado por el  
Pueblo de Clarkdale

## To the Voters of the Town of Clarkdale

### Publicity Pamphlet

The Town of Clarkdale will conduct a "VOTE-BY-MAIL" PRIMARY ELECTION on March 9, 2010. **No polling places will be provided for these elections.**

You do not need to request a ballot. A ballot will automatically be mailed to each residence of a qualified elector in the Town of Clarkdale beginning February 15, 2010.

The purpose of this Publicity Pamphlet is to provide you with information for items which will appear on the March 9, 2010 Primary Election Ballot. State Law (Arizona Revised Statute Subsection 19-141) requires preparation of this pamphlet. In compliance with the Federal Voting Rights Act this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

Voters will be asked to choose two (2) Council Members, as well as to vote on Proposition 401 – Home Rule Option. This Publicity Pamphlet contains the complete text of the resolution proposing an extension of the alternative expenditure limitation (Home Rule Option). This publicity pamphlet also contains ballot formats, official titles, descriptive titles and arguments for and/or against Proposition 401 (as submitted).

I urge you to carefully read the proposal and sample ballot contained in this publicity pamphlet and to consider the effect a "yes" or "no" vote will have so you will be prepared to fully exercise your right to vote at the March 9, 2010 Election.

Sincerely,

*Kathy Bainbridge*

Kathy Bainbridge, CMC  
Town Clerk  
Town of Clarkdale

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

This Primary Election will be held as a "Vote-By-Mail" Election. There will be NO polling places. The procedures for this "Vote-By-Mail" Election are as follows:

- Yavapai County Voter Registration will send a ballot by first class mail to each registered voter approximately 21 days prior to Election Day. **OFFICIAL BALLOTS WILL BE MAILED TO REGISTERED VOTERS BEGINNING FEBRUARY 16, 2010.**
- It is important for Yavapai County Voter Registration and Elections Departments to have your CURRENT information on file. If you change your name or your residential address, you must re-register to vote at least 29 days prior to the election. The last day to register to vote for this election is February 8, 2010.
- Voters may return ballots to Yavapai County Voter Registration by mailing them back in the postage prepaid envelope, or dropping it off in the "Voter Drop Box" located in the parking lot of the Clarkdale Town Complex, located at 39 N. Ninth Street. Ballots **MUST** be received by Yavapai County or placed in the "Voter Drop Box" by 7:00 p.m. on March 9, 2010, Election Day.
- Return ballot envelopes sent via U.S. mail are coded with a special postal code so that postal officials know to handle them with extreme care and promptness, and not to leave them unsecured. **NOTE THAT RETURNED BALLOTS SENT VIA U.S. MAIL MUST BE RECEIVED BY YAVAPAI COUNTY VOTER REGISTRATION NO LATER THAN 7:00 PM, MARCH 9, 2010, FOR THE BALLOT TO BE VALID AND COUNTED.**
- If voters misplace their ballot, do not receive a ballot, or spoil their ballot in any way, they may obtain a replacement at the Town Clerk's Office, or by contacting the Yavapai County Voter Registration Office at 639-8100 extension 3248.
- If voters know that they will be out of town during the election period and they wish to have their ballot sent to an alternate address, they may contact the Yavapai County Voter Registration Office at 639-8100 extension 3248. **ELECTION MATERIALS CANNOT BE FORWARDED.**
- If registered voters have moved from an address within the Town of Clarkdale at which they are registered to another address within the Town of Clarkdale, or have changed their name, and thereby fail to receive a mail ballot, they may still vote and correct the voter registration records by completing a "provisional ballot" at the Town Clerk's Office.

### To Obtain Further Information, Please Contact:

Town Clerk, Town of Clarkdale  
PO Box 308, 39 N Ninth St.  
Clarkdale, AZ 86324  
928-639-2400

**RESOLUTION #1320**

**A RESOLUTION OF THE TOWN OF CLARKDALE PROPOSING AN (EXTENSION OF THE) ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION.**

**WHEREAS**, the Arizona State Constitution permits the submission to the voters of the Town of Clarkdale an Alternative Expenditure Limitation; and

**WHEREAS**, the voters of the Town of Clarkdale in 2006 adopted an Alternative Expenditure Limitation; and

**WHEREAS**, the Town Council of Clarkdale after two Public Hearings has determined that an extension of the Alternative Expenditure Limitation is necessary for the Town of Clarkdale.

**NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED** BY THE Town Council of Clarkdale that the following Alternative Expenditure Limitation be submitted to the voters of the Town of Clarkdale.

Shall the following be adopted by the Town of Clarkdale as an Alternative Expenditure Limitation:

“The Mayor and Common Council of the Town of Clarkdale shall annually as part of the annual budget adoption process adopt an Alternative Expenditure Limitation Equal to the total amount of budgeted expenditures/expenses as it appears on the annual budget as adopted by the Council to apply to the Town of Clarkdale for each of the four fiscal years immediately following adoption of the Alternative Expenditure Limitation. The Alternative Expenditure Limitation shall be adopted each year after a Public Hearing at which the citizens of the Town of Clarkdale may comment on the proposed Alternative Expenditure Limitation. No expenditures may be made in violation of such Alternative Expenditure Limitation, nor may any proposed expenditure be in excess of estimated available revenues, except that the Mayor and the Common Council may, by THREE-FOURTHS vote, declare an emergency and suspend the Alternative Expenditure Limitation. The suspension of the Alternative Expenditure Limitation shall be in effect for only one fiscal year at a time.”

PASSED AND ADOPTED by the Town of Clarkdale, this 27th day of October, 2009.

ATTEST:

\_\_\_\_\_  
Doug Von Gausig, Mayor

\_\_\_\_\_  
Kathy Bainbridge, Town Clerk/Finance Director

APPROVED AS TO FORM:

\_\_\_\_\_  
Robert Pecharich, Town Attorney

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION  
(Home Rule Option)  
SUMMARY ANALYSIS**

The voters of the Town of Clarkdale in 1998 adopted an alternative expenditure limitation (Home Rule Option). The purpose of this election is for the continued use of the Home Rule Option.

Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Clarkdale seeks voter approval to adopt a Home Rule Option to apply to the town for the next four years beginning in 2010-2011. Under a Home Rule Option if approved by the voters, the town estimates it will be allowed to expend approximately \$12,242,250 in 2010-2011, \$12,854,363 in 2011-2012, \$13,497,081 in 2012-2013, and \$14,171,935 in 2013-2014.

With approval of the Home Rule Option, the town will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including: general government services, parks & recreation, police, library, buildings, streets, cemetery, grants/development, water, wastewater, sanitation, and capital projects.

Under the state-imposed limitation the town estimates it will be allowed to expend approximately \$5,465,467 in 2010-2011, \$5,619,039 in 2011-2012, \$5,783,166 in 2012-2013, and \$5,949,098 in 2013-2014 for the operation of your local government. These expenditure estimates include expenditures of constitutionally excludable revenues.

The amount of revenue estimated to be available to fund the operation of your town government is \$12,242,250 in 2010-2011, \$12,854,363 in 2011-2012, \$13,497,081 in 2012-2013, and \$14,171,935 in 2013-2014. These revenue estimates are the same under the Home Rule Option or the state imposed expenditure limitation. The town property tax shall be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution.

Any and all dollar figures presented in this summary are estimates only and are based upon information available at the time of preparation of this analysis. The budget and actual expenditures in any of the four years may be more or less than the expenditures noted above depending on available revenue.

If no alternative expenditure limitation is approved, the state-imposed expenditure limitation will apply to the town.

**SUMMARY ANALYSIS WORKSHEET**

**POPULATION FACTOR COMPUTATION**

Fiscal Year	Prior Fiscal Year Population	÷	1978 Population	=	Population Factor
2010-2011	4082	÷	1200	=	3.4017
2011-2012	4132	÷	1200	=	3.4433
2012-2013	4182	÷	1200	=	3.4850
2013-2014	4231	÷	1200	=	3.5258

**STATE-IMPOSED EXPENDITURE LIMITATION**

Fiscal Year	1979-80 Base Limit	x	Population Factor	x	Inflation Factor	=	Projected State-Imposed Expenditure Limitation	+	Estimated Exclusions	=	Total Expenditures Under State-Imposed Limit
2010-2011	\$255,616	x	3.4017	x	2.7204	=	\$2,365,467	+	\$3,100,000	=	\$5,465,467
2011-2012	\$255,616	x	3.4433	x	2.7484	=	\$2,419,039	+	\$3,200,000	=	\$5,619,039
2012-2013	\$255,616	x	3.4850	x	2.7875	=	\$2,483,166	+	\$3,300,000	=	\$5,783,166
2013-2014	\$255,616	x	3.5258	x	2.8284	=	\$2,549,098	+	\$3,400,000	=	\$5,949,098

ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION  
(Home Rule Option)  
DETAILED ANALYSIS

Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Clarkdale as authorized by Resolution #1320 passed on October 27, 2009 will seek voter approval to adopt an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) to apply to the Town for the next four years beginning in 2010-2011.

Under a Home Rule Option, if approved by the voters, the town estimates it will be allowed to expend approximately \$12,242,250 in 2010-2011, \$12,854,363 in 2011-2012, \$13,497,081 in 2012-2013, and \$14,171,935 in 2013-2014.

With approval of the Home Rule Option, the town will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including general government services, parks & recreation, police, library, buildings, streets, cemetery, grants/development, water, wastewater, sanitation, and capital projects. We estimate that the expenditures for the next four years under the Home Rule Option will be as follows:

**ESTIMATED AMOUNTS TO BE EXPENDED IN SPECIFIC AREAS**

Purpose	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
General Government Services	\$1,465,000	\$1,538,250	\$1,615,163	\$1,695,921
Parks & Recreation	\$58,100	\$61,005	\$64,055	\$67,258
Police	\$940,400	\$987,420	\$1,036,791	\$1,088,631
Library	\$60,300	\$63,315	\$66,481	\$69,805
Buildings	\$161,400	\$169,470	\$177,944	\$186,841
Streets	\$584,000	\$613,200	\$643,860	\$676,053
Cemetery	\$47,250	\$49,613	\$52,093	\$54,698
Grants/Development	\$2,600,000	\$2,730,000	\$2,866,500	\$3,009,825
Water	\$3,990,000	\$4,189,500	\$4,398,975	\$4,618,924
Wastewater	\$1,300,400	\$1,365,420	\$1,433,691	\$1,505,376
Sanitation	\$209,800	\$220,290	\$231,305	\$242,870
Capital Projects	\$825,600	\$866,880	\$910,224	\$955,735
<b>Total Expenditures</b>	<b>\$12,242,250</b>	<b>\$12,854,363</b>	<b>\$13,497,081</b>	<b>\$14,171,935</b>

If approved, the expenditures authorized will be funded from revenues obtained from federal, state and local sources. It is estimated that the amount of revenue from each source for the next four years will be as follows:

**ESTIMATED AMOUNTS OF REVENUE FROM EACH AND ANY SOURCE**

Source	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Federal	\$1,000,000	\$1,050,000	\$1,102,500	\$1,157,625
State	\$2,100,000	\$2,205,000	\$2,315,250	\$2,431,012
Local	\$9,142,250	\$9,599,363	\$10,079,331	\$10,583,298
<b>Total Revenues</b>	<b>\$12,242,250</b>	<b>\$12,854,363</b>	<b>\$13,497,081</b>	<b>\$14,171,935</b>

The town property tax shall be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution.

In determining the revenue sources to fund the authorized additional expenditures under the alternative expenditure limitation, it is assumed that the federal, state and local revenues received by the town will continue to be available in 2010-2011 as they have for the past 20 years. Their continued availability is also assumed for the next three consecutive years following 2010-2011.

Any and all dollar figures shown in this analysis are estimated figures only and are based upon information available at the time of preparation of this report. The budgets and actual expenditures in any given year may be more

or less than the figures noted above depending on available revenues. The actual expenditure limitation for each fiscal year shall be adopted as an integral part of the budget for that fiscal year.

**ARGUMENTS FAVORING PROPOSITION 401**

No arguments received

**ARGUMENTS OPPOSING PROPOSITION 401**

No arguments received

**TEXT OF BALLOT**

**COUNCIL MEMBER**

VOTE FOR NOT MORE THAN 2

**BAUER, ELLIE  
BOHALL, CURT  
REGNER, BILL**

Write-in

Write-in

**PROPOSITION 401**

**Proposal submitted by the Town Council of Clarkdale**

OFFICIAL TITLE: A resolution proposing an extension of the alternative expenditure limitation (Home Rule) for the Town of Clarkdale.

DESCRIPTIVE TITLE: Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) for the Town of Clarkdale for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation (Home Rule Option) for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation (Home Rule Option) replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) for the Town of Clarkdale.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Clarkdale to establish an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure formula.

**YES  
NO**

## A los Votantes del Pueblo de Clarkdale

### Folleto de Publicidad

El 9 de marzo de 2010 el Pueblo de Clarkdale celebrará una ELECCIÓN PRIMARIA DE "BALOTA ENVIADA POR CORREO." **Para estas elecciones no se proporcionarán centros electorales.**

No es necesario pedir una balota. Comenzando el 15 de febrero de 2010 una balota se enviará automáticamente a cada residencia de un elector capacitado del Pueblo de Clarkdale.

El fin de este Folleto de Publicidad es de proveerle de información tocante los artículos que aparecerán en la Balota de la Elección Primaria del 9 de marzo de 2010. La ley de Arizona (Sub-sección 19-1411 de los Estatutos Revisados de Arizona) ordena la preparación de este folleto. De acuerdo con el Acta Federal de Derechos de Votar este folleto de publicidad se ha preparado en ambos Inglés y Español.

Se les pedirá a los votantes elegir dos (2) Miembros del Concejo, así como votar por la Proposición 401 - Opción de Autonomía. Este folleto de publicidad contiene el texto completo de la resolución que propone una extensión de la limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía). Este folleto de publicidad también contiene formatos de la balota, títulos oficiales, títulos descriptivos, y argumentos a favor y/o en contra la Proposición 401 (como se sometieron).

Le urjo que lea con cuidado la propuesta y la muestra de la balota contenidas en este folleto de publicidad y que considere el efecto que tendrá un voto de "sí" o "no" para que este preparado a ejercer completamente su derecho de votar el 9 de marzo de 2010.

Atentamente,  
*Kathy Bainbridge*  
Kathy Brainbridge, CMC  
Secretaria Municipal  
Pueblo de Clarkdale

## INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA VOTAR

Esta Elección Primaria se celebrará como una Elección de "Balota Enviada por Correo." NO se proporcionarán centros electorales. Los procedimientos para esta Elección de "Balota Enviada por Correo" son como lo que sigue:

- Aproximadamente 21 días antes del Día de la Elección el Registro de Votantes del Condado Yavapai automáticamente enviará una balota por correo a una tarifa superior a cada votante inscrito. LAS BALOTAS OFICIALES SE ENVIARÁN POR CORREO A LOS VOTANTES INSCRITOS COMENZANDO EL 16 DE FEBRERO DE 2010.
- Es muy importante que el Registro de votantes y el Departamento de Elecciones del Condado Yavapai tengan su información ACTUAL archivada. Si cambia su nombre o su dirección de residencia, tiene que inscribirse para votar de nuevo a lo menos de 29 días antes de la elección. La última fecha para inscribirse para votar en esta elección será el 8 de febrero de 2010.
- Los votantes pueden regresar las balotas al Registro de Votantes del Condado Yavapai enviándolas por correo en el sobre de franqueo pagado, depositándolas en el Buzón para Balotas localizado en el solar de estacionamiento del Centro del Pueblo de Clarkdale, localizado al 39 N. Ninth Street. El Condado de Yavapai TIENE que recibir o se tienen que depositar en el "Buzón para Balotas" para las 7:00 p.m. el 9 de marzo de 2010 el Día de la Elección.
- Los sobres de regreso de balota enviados por Correo de los Estados Unidos se identifican con un código especial para que los oficiales postales sepan tratarlos con extremo cuidado y rapidez, y no dejarlos sin garantía. OBSERVE QUE PARA QUE SU BALOTA SEA VÁLIDA Y PARA QUE SE CUENTE, EL REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO YAVAPAI TIENE QUE RECIBIR LAS BALOTAS ENVIADAS POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS NO MÁS TARDE QUE LAS 7:00 P.M. EL 9 DE MARZO DE 2010.
- Si el votante pierde su balota, no la recibe, o hecha a perder la balota de cualquier manera, se puede obtener una balota de reemplazo en la Oficina de la Secretaria Municipal, o por comunicandose con la Oficina de Registro de Votantes del Condado Yavapai al 639-8100 extensión 3248.
- Si un votante sabe que va a estar fuera del pueblo durante el período de la elección y desea que se le envíe su balota a una dirección diferente, se puede comunicar con el Registro de Votantes del Condado Yavapai al 639-8100 extensión 3248. LOS MATERIALES DE ELECCIÓN NO SE PUEDEN HACER SEGUIR.
- Si un votante inscrito se ha mudado de una dirección dentro del Pueblo de Clarkdale en la cual estaban escritos para votar a otra dirección dentro del Pueblo de Clarkdale, o si han cambiado de nombre, y por consiguiente no reciben una balota por correo, siempre puede votar y corregir sus registros de inscripción como votante al completar una "balota provisional" en la Oficina de la Secretaria Municipal.

### Para Obtener Información Adicional, Favor de Comunicarse Con:

Secretaria Municipal, Pueblo de Clarkdale  
P.O. Box 308, 39 N Ninth St.  
Clarkdale, AZ 86324  
928-639-2400

**RESOLUCIÓN #1320**

**UNA RESOLUCIÓN DEL PUEBLO DE CLARKDALE QUE PROPONE UNA (EXTENSIÓN DE LA) LIMITACIÓN DE GASTOS ALTERNATIVA.**

**VISTO QUE,** La Constitución del Estado de Arizona permite la presentación de una Limitación de Gastos Alternativa a los votantes del Pueblo de Clarkdale; y

**VISTO QUE,** En 2006 los votantes del Pueblo de Clarkdale adoptaron una Limitación de Gastos Alternativa; y

**VISTO QUE,** después de Dos Audiencias públicas el Concejo Municipal del Pueblo de Clarkdale ha determinado que una extensión de la Limitación de Gastos Alternativa es necesaria para el Pueblo de Clarkdale.

**AHORA, POR CONSIGUIENTE, RESUELVE EL** Concejo Municipal de Clarkdale que la siguiente Limitación de Gastos Alternativa s les presente a los votantes del Pueblo de Clarkdale.

Deberá el Pueblo de Clarkdale adoptar lo que sigue como una Limitación de Gastos Alternativa:

“Cada año el Alcalde y el Concejo Municipal del Pueblo de Clarkdale como parte del proceso anual de adoptar el presupuesto, deberán adoptar una Limitación de Gastos Alternativa igual a la cantidad total de los gastos/costos presupuestados como aparece en el presupuesto anual como adoptado por el Concejo que se le aplicará al Pueblo de Clarkdale para cada uno de los cuatro años fiscales inmediatamente después de adoptar la Limitación de Gastos Alternativa. La Limitación de Gastos Alternativa se deberá adoptar cada año después de una Audiencia Pública en la cual los ciudadanos del Pueblo de Clarkdale puedan comentar sobre la propuesta Limitación de Gastos Alternativa. No se permitirán ningunos gastos en violación de dicha Limitación de Gastos Alternativa, ni se permitirán propuestos gastos en exceso de los calculados ingresos disponibles, con la excepción de que el Alcalde y el Concejo Común pueden, por un voto de TRES CUARTOS, declarar una emergencia y suspender la Limitación de Gastos Alternativa. La suspensión de la limitación de gastos alternativa deberá estar en vigor por solamente un año fiscal a la vez.”

PASADA Y ADOPTADA por el Pueblo de Clarkdale este día 27 de octubre de 2009.

CERTIFICA:

Doug Von Gausig, Alcalde

Kathy Bainbridge, Secretaria Municipal /Directora de Finanzas

APROBADA EN FORMA:

Robert Pecharich, Abogado del Pueblo

**LIMITACIÓN DE GASTOS ALTERNATIVA  
(Opción de Autonomía)  
RESUMEN DEL ANÁLISIS**

En 2006 los votantes del Pueblo de Clarkdale adoptaron una limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía). El propósito de esta elección es para el continuo uso de la Opción de Autonomía.

De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Clarkdale procura la aprobación de los votantes de adoptar una Opción de Autonomía que se le aplicará al pueblo durante los siguientes cuatro años comenzando en 2010-2011. Bajo una Opción de Autonomía si aprobada por los votantes, el pueblo calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$12,242,250 en 2010/2011, \$12,854,363 en 2011/2012, \$13,497,081 en 2012/2013 y \$14,171,935 en 2013/2014.

Con aprobación de la Opción de Autonomía, el pueblo usará la autorización de gastos para todos los propósitos presupuestarios incluyendo; el gobierno general, servicios, parques y recreo, policía, biblioteca, edificios, calles, cementerios, concesiones/desarrollo, agua, aguas residuales, servicios sanitarios, proyectos de capital.

Bajo la limitación de gastos ordenada por el estado el Pueblo calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$5,465,467 en 2010/2011, \$5,619,039 en 2011/2012, \$5,783,166 en 2012/2013, y \$5,949,098 en 2013/2014 para la operación de su gobierno local. Estos cálculos de gastos incluyen gastos de ingresos excluidos constitucionalmente.

La cantidad de ingresos calculados a estar disponibles para pagar por la operación del gobierno de su pueblo es \$12,242,250 en 2010/2011, \$12,854,363 en 2011/2012, \$13,497,081 en 2012/2013 y \$14,171,935 en 2013/2014. Estos cálculos de ingresos son iguales bajo la Opción de Autonomía o la limitación de gastos ordenada por el estado. El impuesto sobre la propiedad del Pueblo será limitado a la cantidad ordenada por la Constitución del Estado de Arizona.

Cualesquier y todas cifras que se presentan en este resumen son solamente cálculos y se basan en información disponible al momento que se preparo este análisis. El presupuesto y los gastos actuales de cualesquier de los cuatro años pueden ser más o menos que los gastos indicados arriba dependiendo de los ingresos disponibles.

Si no se aprueba una limitación de gastos alternativa, la limitación de gastos ordenada por el estado se le aplicará al Pueblo.

**HOJA DE TRABAJO DEL RESUMEN DEL ANÁLISIS**

**FACTOR DE LA COMPUTACIÓN DE LA POBLACIÓN**

Año Fiscal	Población del Año Fiscal	÷	Población de 1978	=	Factor de Población
2010-2011	4082	÷	1200	=	3.4017
2011-2012	4132	÷	1200	=	3.4433
2012-2013	4182	÷	1200	=	3.4850
2013-2014	4231	÷	1200	=	3.5258

**LIMITACIÓN DE GASTOS IMPUESTA POR EL ESTADO**

Año Fiscal	Límite de la Base de 1979-80	X	Factor de Población	X	Factor de Inflación	=	Limitación de Gastos Proyectada Impuesta por el Estado	+	Exclusiones Calculadas	=	Suma de Gastos Bajo el Límite Impuesto por el Estado
2010-2011	\$255,616	x	3.4017	x	2.7204	=	\$2,365,467	+	\$3,100,000	=	\$5,465,467
2011-2012	\$255,616	x	3.4433	x	2.7484	=	\$2,419,039	+	\$3,200,000	=	\$5,619,039
2012-2013	\$255,616	x	3.4850	x	2.7875	=	\$2,483,166	+	\$3,300,000	=	\$5,783,166
2013-2014	\$255,616	x	3.5258	x	2.8284	=	\$2,549,098	+	\$3,400,000	=	\$5,949,098

**LIMITACIÓN DE GASTOS ALTERNATIVA  
(Opción de Autonomía)  
ANÁLISIS DETALLADO**

De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona el Pueblo de Clarkdale como autorizado por la Resolución #1320 aprobada el día 27 de octubre de 2009 procura aprobación de los votantes de adoptar una limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía) que se le aplicará al Pueblo durante los siguientes cuatro años empezando en 2010-2011.

Bajo una Opción de Autonomía, si aprobada por los votantes, la Ciudad calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$12,242,250 en 2010/2011, \$12,854,363 en 2011/2012, \$13,497,081 en 2012/2013 y \$14,171,935 en 2013/2014.

Con la aprobación de la Opción de Autonomía, el pueblo usará la autorización de gastos para todos los propósitos locales presupuestarios incluyendo el gobierno general, servicios, parques y recreo, policía, biblioteca, edificios, calles, cementerios, concesiones/desarrollo, agua, aguas residuales, servicios sanitarios, proyectos de capital. Nosotros calculamos que los gastos de los siguientes cuatro años bajo la Opción de Autonomía serán como lo que sigue:

**CALCULADAS CANTIDADES QUE SE GASTARÁN EN ÁREAS ESPECÍFICAS**

Propósito	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Servicios de Gobierno General	\$1,465,000	\$1,538,250	\$1,615,163	\$1,695,921
Parques y Recreo	\$58,100	\$61,005	\$64,055	\$67,258
Policía	\$940,400	\$987,420	\$1,036,791	\$1,088,631
Biblioteca	\$60,300	\$63,315	\$66,481	\$69,805
Edificios	\$161,400	\$169,470	\$177,944	\$186,841
Calles	\$584,000	\$613,200	\$643,860	\$676,053
Cementerios	\$47,250	\$49,613	\$52,093	\$54,698
Concesiones/Desarrollo	\$2,600,000	\$2,730,000	\$2,866,500	\$3,009,825
Agua	\$3,990,000	\$4,189,500	\$4,398,975	\$4,618,924
Aguas Residuales	\$1,300,400	\$1,365,420	\$1,433,691	\$1,505,376
Servicios Sanitarios	\$209,800	\$220,290	\$231,305	\$242,870
Proyectos de Capital	\$825,600	\$866,880	\$910,224	\$955,735
<b>Total de los Gastos</b>	<b>\$12,242,250</b>	<b>\$12,854,363</b>	<b>\$13,497,081</b>	<b>\$14,171,935</b>

Si aprobados, los gastos autorizados se pagarán con ingresos obtenidos de fuentes federales, del estado y locales. Se calcula que la cantidad de ingresos de cada fuente para los siguientes cuatro años será como lo siguiente:

**CALCULADAS CANTIDADES DE INGRESOS DE CADA UNA Y CUALQUIER**

Fuente	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Federal	\$1,000,000	\$1,050,000	\$1,102,500	\$1,157,625
Estatad	\$2,100,000	\$2,205,000	\$2,315,250	\$2,431,012
Local	\$9,142,250	\$9,599,363	\$10,079,331	\$10,583,298
<b>Total de los Ingresos</b>	<b>\$12,242,250</b>	<b>\$12,854,363</b>	<b>\$13,497,081</b>	<b>\$14,171,935</b>

El impuesto sobre la propiedad del pueblo será limitado a la cantidad prescrita por la constitución del Estado de Arizona.

Al determinar las fuentes de ingresos para pagar por los gastos adicionales autorizados bajo la limitación de gastos alternativa, se supone que los ingresos federales, del estado y locales que recibe el pueblo continuarán a estar disponibles en 2010-2011 a como han estado durante los últimos 20 años. También se supone que su disponibilidad continuará durante los siguientes tres años consecutivos después de 2010-2011.

Cualesquier y todas las cifras en dólares que se muestran en este análisis son solamente cifras calculadas y se basan en información disponible al momento en que este informe se preparó. Los presupuestos y gastos actuales de cualquier dado año podrán ser más o menos que las cifras antes citadas arriba dependiendo de los ingresos disponibles. La limitación de gastos actual para cada año fiscal se adoptará como una parte integrante del presupuesto para ese año fiscal.

**ARGUMENTOS A FAVOR LA PROPOSICIÓN 401**

No se recibieron argumentos

**ARGUMENTOS EN CONTRA LA PROPOSICIÓN 401**

No se recibieron argumentos

**TEXTO DE LA BOLETA**

**MIEMBRO DEL CONCEJO  
VOTE POR NO MÁS DE 2**

**BAUER, ELLIE  
BOHALL, CURT  
REGNER, BILL**

Escrito

Escrito

**PROPOSICIÓN 401**

**Propuesta sometida por el Concejo Municipal de Clarkdale**

TÍTULO OFICIAL: Una resolución que propone una extensión de la limitación de gastos alternativa (Autonomía) para el Pueblo de Clarkdale.

TÍTULO DESCRIPTIVO: De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece una limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía) para el Pueblo de Clarkdale por los siguientes cuatro años. Anualmente, el Concejo Municipal deberá determinar la cantidad de la limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía) para el año fiscal después de a lo menos de una audiencia pública. Esta limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía) reemplaza la limitación de gastos ordenada por el estado.

Un voto de "Sí" tendrá el efecto de establecer una limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía) para el Pueblo de Clarkdale.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no permitir al Pueblo de Clarkdale establecer una limitación de gastos alternativa (Opción de Autonomía) y requerir que los gastos del Pueblo sean limitados por la formula de gastos ordenada por el estado.

**SÍ  
NO**

Town of Clarkdale  
PO Box 308  
39 N Ninth St  
Clarkdale, AZ 86324-0308



PRSR STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
Phoenix, AZ  
Permit No.43

**OFFICIAL VOTING MATERIALS** - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

**MATERIALES OFICIALES ELECTORALES** - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.